



## Hochlastwiderstand im Aluminiumprofil

High power resistor in aluminium profile

Résistance de puissance très forte dans un profil en aluminium

# HPR

## 800 – 2500

Widerstände vom Typ HPR sind eigensicher, hochbelastbar und bieten eine hohe Spannungsfestigkeit. Die Typenreihe HPR zeichnet sich durch eine erhöhte Impulsfestigkeit aus. Ihre kompakte Form sowie die Ausführung ihrer Anschlusselemente erleichtern die Befestigung und Montage der Widerstandselemente bei ihrer Anwendung. Die vollständige Kapselung gewährleistet Schutz vor Verschmutzung und zufälliges Berühren der spannungsführenden Teile.

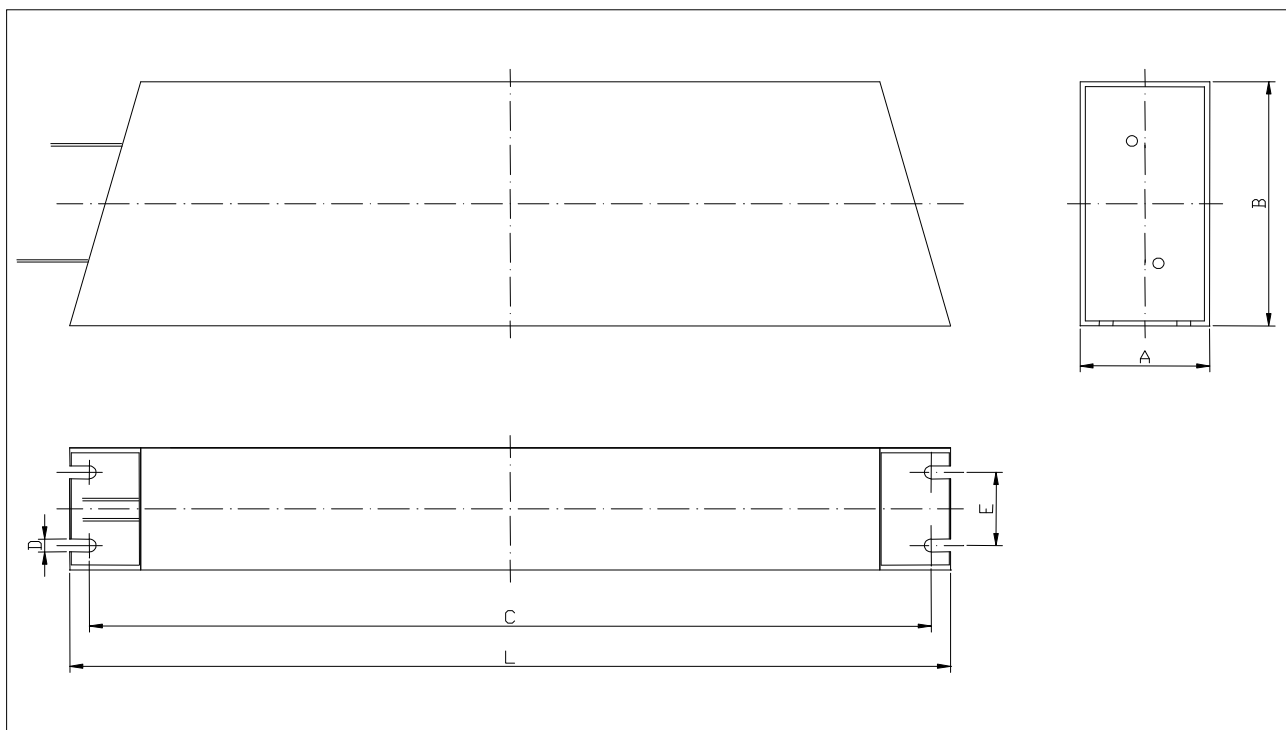
Für weitere Informationen sehen Sie bitte die allgemeine Beschreibung zur jeweiligen Produktgruppe.

The resistors of the type HPR are intrinsically safe high power resistors and have a high withstand strength. One of the remarkable features of the type series HPR is an increased impulse solidity. Its compact form, as well as the execution of the elements of its leads, make the fixing and mounting of the resistor elements easier when using. The complete metal protection guarantees a protection against dirt accumulation and accidental contact with the hot parts.

For further information, please see the general description of each group of products.

Les résistances du type HPR sont des résistances à sécurité intrinsèque qui ont une puissance et une rigidité diélectrique très élevées. La série du type HPR se caractérise par une résistance particulièrement forte aux impulsions. Sa forme compacte, ainsi que l'exécution des éléments de sortie, simplifient la fixation et le montage des éléments de la résistance lors de son utilisation. Le blindage complet assure une protection contre la saleté et contre un contact accidentel avec les parties sous tension.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la description générale de chaque groupe de produits.



Type		HPR 800	HPR 1000	HPR 1200	HPR 1500
<b>Abmessungen in mm</b>	<b>L ±2</b>	340	400	460	550
Dimensions in mm	<b>A ±1</b>	50	50	50	50
Dimensions en mm	<b>B ±1</b>	100	100	100	100
	<b>C ±2</b>	325	385	445	535
	<b>D ±0,2</b>	5,3	5,3	5,3	5,3
	<b>E ±1</b>	30	30	30	30
<b>Bevorzugte Einbaulagen</b> Preferred mounting position Position de montage préférée					



## Hochlastwiderstand im Aluminiumprofil

High power resistor in aluminium profile

Résistance de puissance très forte dans un profil en aluminium

**HPR**  
**800 – 2500**

Type		HPR 800	HPR 1000	HPR 1200	HPR 1500
<b>Widerstandswertbereich *)<sup>2</sup></b> Resistance range Plage de valeurs	Ω	0,9 - 65	1,1 - 70	1,6 - 95	1,6 - 120
<b>Widerstandswerttoleranz</b> Tolerances of resistance Tolérances de résistance	%	J (5%), K (10%)			
<b>Isolationswiderstand *)<sup>1</sup></b> Insulation resistance Résistance d'isolement	MΩ	>20			
<b>Betriebsspannung Ub *)<sup>3</sup></b> Operating voltage Ub Tension de fonctionnement Ub	VAC f=50Hz	1000			
<b>Prüfspannung Up</b> Testing voltage Up Tension d'essai Up	VAC f=50Hz 1 min.	4000			
<b>Nennbelastbarkeit Pn</b> Power rating Pn Puissance nominale Pn	W	750	800	1000	1100
<b>Schutzart</b> Protection level Niveau de protection	-	IP50			
<b>Anschlussart</b> Kind of terminals Mode des sorties	-	Litzen Strands cordons			
<b>Zugbelastbarkeit der Anschlüsse</b> Ability to tractive power of terminals Capacité d'effort de traction des sorties	N	100			
<b>Gewicht</b> Weight Poids	kg (ca.)	2,9	3,4	3,9	4,7

\*)<sup>1</sup> - Spannung / voltage / tension = 1000 V<sub>DC</sub>

\*)<sup>2</sup> - andere Widerstandswerte auf Anfrage / other resistance values on requirement / autres valeurs de résistance sur demande

\*)<sup>3</sup> - Optional sind abweichende Betriebsspannungen Ub möglich. / Optionally, diverging operating voltages Ub are possible. / En option, tensions en fonctionnement Ub divergentes possibles.

### Angaben zur Wartung

Zur Gewährleistung der Abführung der Wärmeenergie vom Widerstandskörper und von den Anschlusskabeln, müssen diese während des Betriebes frei sein von Verunreinigungen. Auf Grund der Temperaturentwicklung auf der Oberfläche des Widerstandes ist zur Vermeidung von Entzündungen die Ablagerung von brennbaren Stoffen unbedingt zu vermeiden. Die Reinigung des Widerstandes ist regelmäßig mit einem trockenen Staubtuch vorzunehmen, wenn dieser vollständig abgekühlt ist. Der Einsatz von Reinigungsmitteln zur Reinigung des Widerstandes ist generell nicht zulässig.

### Indications regarding the maintenance

To ensure the heat dissipation from the resistor body and from the leads, the resistor and the leads have to be free from impurities during operation. Due to the temperature development on the surface of the resistor and to avoid an inflammation, combustible substances are not allowed to be deposited on the resistor. The resistor has to be cleaned regularly with a dry dust cloth when the resistor is completely cooled down. The use of detergents is not allowed.

### Indications concernant la maintenance

Pour assurer la dissipation de la chaleur du corps de la résistance et des câbles de raccordement, la résistance et les câbles doivent être exempts d'impuretés en opération. A cause du développement de chaleur à la surface de la résistance et pour éviter les inflammations, il faut absolument éviter de déposer des substances combustibles sur la résistance. La résistance doit être nettoyée régulièrement avec un chiffon sec lorsqu'elle est complètement refroidie. L'utilisation de détergents n'est pas autorisée.

### **Bestellbeispiel:**

Order designation: HPR 1000 1R1 K

Code de commande:





## Hochlastwiderstand im Aluminiumprofil

High power resistor in aluminium profile

Résistance de puissance très forte dans un profil en aluminium

**HPR**  
**800 – 2500**

Widerstände vom Typ HPR sind eigensicher, hochbelastbar und bieten eine hohe Spannungsfestigkeit. Die Typenreihe HPR zeichnet sich durch eine erhöhte Impulsfestigkeit aus. Ihre kompakte Form sowie die Ausführung ihrer Anschlusselemente erleichtern die Befestigung und Montage der Widerstandselemente bei ihrer Anwendung. Die vollständige Kapselung gewährleistet Schutz vor Verschmutzung und zufälliges Berühren der spannungsführenden Teile.

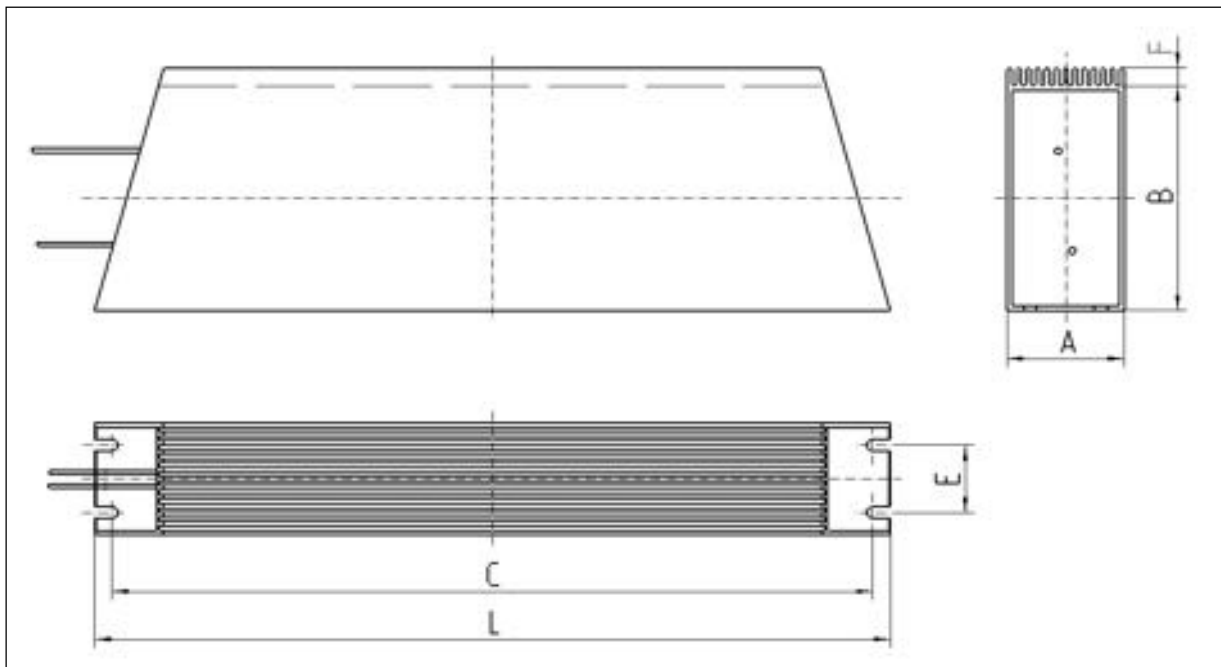
Für weitere Informationen sehen Sie bitte die allgemeine Beschreibung zur jeweiligen Produktgruppe.



The resistors of the type HPR are intrinsically safe high power resistors and have a high withstand strength. One of the remarkable features of the type series HPR is an increased impulse solidity. Its compact form, as well as the execution of the elements of its leads, make the fixing and mounting of the resistor elements easier when using. The complete metal protection guarantees a protection against dirt accumulation and accidental contact with the hot parts.

For further information, please see the general description of each group of products.

Les résistances du type HPR sont résistances à sécurité intrinsèque qui ont une puissance et une rigidité diélectrique très élevées. La série du type HPR se caractérise par une résistance particulièrement forte aux impulsions. Sa forme compacte, ainsi que l'exécution des éléments de sortie, simplifient la fixation et le montage des éléments de la résistance lors de son utilisation. Le blindage complet assure une protection contre la saleté et contre un contact accidentel avec les parties sous tension.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la description générale de chaque groupe de produits.



Type		HPR 2000	HPR 2500
<b>Abmessungen in mm</b> Dimensions in mm Dimensions en mm	<b>L ±2</b>	700	800
	<b>A ±1</b>	50	50
	<b>B ±1</b>	100	100
	<b>C ±2</b>	685	785
	<b>D ±0,2</b>	5,3	5,3
	<b>E ±1</b>	30	30
	<b>F</b>	8	8
<b>Bevorzugte Einbaulagen</b> Preferred mounting position Position de montage préférée		 	



## Hochlastwiderstand im Aluminiumprofil

High power resistor in aluminium profile

Résistance de puissance très forte dans un profil en aluminium

**HPR**  
**800 – 2500**

Type		HPR 2000	HPR 2500
<b>Widerstandswertbereich *)<sup>2</sup></b> Resistance range Plage de valeurs	Ω	2,1 - 160	5,1 - 330
<b>Widerstandswerttoleranz</b> Tolerances of resistance Tolérances de résistance	%	J (5%), K (10%)	
<b>Isolationswiderstand *)<sup>1</sup></b> Insulation resistance Résistance d'isolement	MΩ	>20	
<b>Betriebsspannung Ub *)<sup>3</sup></b> Operating voltage Ub Tension de fonctionnement Ub	VAC f=50Hz	1000	
<b>Prüfspannung Up</b> Testing voltage Up Tension d'essai Up	VAC f=50Hz 1 min.	4000	
<b>Nennbelastbarkeit Pn</b> Power rating Pn Puissance nominale Pn	W	1500	2000
<b>Schutzart</b> Protection level Niveau de protection	-	IP50	
<b>Anschlussart</b> Kind of terminals Mode des sorties	-	Litzen Strands cordons	
<b>Zugbelastbarkeit der Anschlüsse</b> Ability to tractive power of terminals Capacité d' effort de traction des sorties	N	100	
<b>Gewicht</b> Weight Poids	kg (ca.)	6,0	7,5

\*)<sup>1</sup> - Spannung / voltage / tension = 1000 V<sub>DC</sub>

\*)<sup>2</sup> - andere Widerstandswerte auf Anfrage / other resistance values on requirement / autres valeurs de résistance sur demande

\*)<sup>3</sup> - Optional sind abweichende Betriebsspannungen Ub möglich. / Optionally, diverging operating voltages Ub are possible. / En option, tensions en fonctionnement Ub divergentes possibles.

### Angaben zur Wartung

Zur Gewährleistung der Abführung der Wärmeenergie vom Widerstandskörper und von den Anschlusskabeln, müssen diese während des Betriebes frei sein von Verunreinigungen. Auf Grund der Temperaturentwicklung auf der Oberfläche des Widerstandes ist zur Vermeidung von Entzündungen die Ablagerung von brennbaren Stoffen unbedingt zu vermeiden. Die Reinigung des Widerstandes ist regelmäßig mit einem trockenen Staubtuch vorzunehmen, wenn dieser vollständig abgekühlt ist. Der Einsatz von Reinigungsmitteln zur Reinigung des Widerstandes ist generell nicht zulässig.

### Indications regarding the maintenance

To ensure the heat dissipation from the resistor body and from the leads, the resistor and the leads have to be free from impurities during operation. Due to the temperature development on the surface of the resistor and to avoid an inflammation, combustible substances are not allowed to be deposited on the resistor. The resistor has to be cleaned regularly with a dry dust cloth when the resistor is completely cooled down. The use of detergents is not allowed.

### Indications concernant la maintenance

Pour assurer la dissipation de la chaleur du corps de la résistance et des câbles de raccordement, la résistance et les câbles doivent être exempts d'impuretés en opération. A cause du développement de chaleur à la surface de la résistance et pour éviter les inflammations, il faut absolument éviter de déposer des substances combustibles sur la résistance. La résistance doit être nettoyée régulièrement avec un chiffon sec lorsqu'elle est complètement refroidie. L'utilisation de détergents n'est pas autorisée.

### **Bestellbeispiel:**

Order designation: HPR 2000 2R1 K

Code de commande:

